

Dohoda o vysporiadaní vzťahov

uzatvorená podľa § 51a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“)

Čl. 1 Účastníci dohody

1.1 Účastník dohody č. 1: **Slovenská republika**
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava
V zastúpení: Ing. Jozef Vančo, generálny tajomník služobného úradu
IČO: 00681156
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN:
(ďalej len „účastník dohody č. 1“)

a

1.2 Účastník dohody č. 2: **Slovenská republika**
Centrum pre medzinárodnoprávnú ochranu detí a mládeže
Sídlo: Špitálska 8, 814 99 Bratislava
V zastúpení: JUDr. Andrea Cíсарová, riaditeľka
IČO: 30811457
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN:
(ďalej len „účastník dohody č. 2“)

(ďalej spolu len ako „účastníci dohody“).

Čl. 2 Preambula

2.1 Slovenská republika je vlastníkom a Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky je správcom budovy nachádzajúcej sa na Špitálskej 4, 6, 8 v Bratislave, v katastrálnom území Staré Mesto, na parcele č. 8680/2, súpisné č. 2206, zapísaná na liste vlastníctva č. 8774, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Bratislave.

Čl. 3 Predmet dohody

3.1 Účastník dohody č. 2 užíval nebytové priestory v budove uvedenej v článku II tejto dohody, a to:

- *kancelárske priestory* v budove A na 2. poschodí, č. kancelárií: 206, 207, 208, 209, 210, 218, 219, 220, 221, 222, 223 *spolu o výmere 178,10 m²* a

- kancelárske priestory v budove A na 1. poschodí, č. kancelárií: 109, 110 **spolu o výmere 29,20 m²**,

spolu o celkovej výmere 207,3 m² (ďalej len ako „nebytové priestory”), ktorej správcom je Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, a to bez právneho dôvodu v období od **30. 11. 2017** do dňa **17. 05. 2018**.

- 3.2 Účastník dohody č. 2 dočasne bez právneho dôvodu užíval nebytové priestory, tak ako je uvedené v bode 3.1 tejto dohody, pričom však účastník dohody č. 2 pokračoval v úhrade štvrťročnej zálohovej platby, a to vo výške 4.573,00 eur za každý štvrťrok za náklady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov, a to:
- a) elektrická energia,
 - b) tepelná energia,
 - c) vodné a stočné,
 - d) komunálne výkony,
 - e) daň z nehnuteľností,
 - f) upratovanie pred budovou a zimná údržba,
 - g) upratovanie v priestoroch špecifikovaných v článku II bod 3.1 tejto dohody,
 - h) iné náklady a výdavky.
- 3.3 Účastník dohody č. 1 vyhlasuje, že štvrťročné zálohové platby tak ako je uvedené v bode 3.2 tohto článku obdržal od účastníka dohody č.2 v celkovej výške 8.525,36 € za obdobie od 30. 11. 2017 do 17. 5. 2018, v jednotlivých platbách po 4.573,00-€ štvrťročne. Výška nákladov za služby bola stanovená na základe predpokladaných nákladov na rok 2017 vo výške 4.573,-€ štvrťročne v zmysle článku III bod 3 a 4 Zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 21362/2012-M_ODSMAP, uzatvorenej dňa 26. 11. 2012 medzi Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky ako požičiavateľom a Centrom pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže ako výpožičiavateľom, v znení Dodatku č. 1 9256/2014-M_ODSMAP zo dňa 15. 04. 2014.
- 3.4 Účastníci dohody sa dohodli, že následne po konečnom zúčtovaní účastníka dohody č. 1 s jeho dodávateľmi sa zaväzuje vykonať vyúčtovanie skutočných nákladov za poskytnuté služby účastníkom dohody č. 1 a uhradené služby zo strany účastníka dohody č. 2 vyúčtovacou faktúrou. Vyúčtovacia faktúra účastníka dohody č. 1 v prípade, že dôjde k nedoplatku za poskytnuté služby zo strany účastníka dohody č. 2, je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia účastníkovi dohody č. 2 v listinnej podobe na adresu jeho sídla uvedeného v článku I tejto dohody. V prípade, že v rámci vykonania zúčtovania dôjde k preplatku sumy, zaväzuje sa účastník dohody č. 1 túto skutočnosť oznámiť účastníkovi dohody č. 2 najneskôr do 15 dní od ukončenia vyúčtovania, a v lehote 30 dní od ukončenia vyúčtovania podľa prvej vety tohto bodu, sumu preplatku uhradiť na účet účastníka dohody č. 2.
- 3.5 Účastníci dohody vyhlasujú, že uzavretím tejto dohody a splnením si všetkých povinností v nej stanovených (najmä povinností vyplývajúcich z čl. III bodu 3.4 dohody, t.j. vyúčtovanie skutočných nákladov za poskytnuté služby účastníkom dohody č. 1 a uhradené služby zo strany účastníka dohody č. 2 za obdobie užívania nebytových priestorov od 30. 11. 2017 do 17. 5. 2018) považujú všetky záväzky v celom rozsahu za urovnané a nemajú ďalej voči sebe žiadne finančné a ani iné nároky vyplývajúce z užívania nebytových priestorov v období a spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku Dohody.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Vzťahy medzi účastníkmi dohody, ktoré nie sú upravené touto dohodou, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 4.2 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov účastníkov dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 4.3 Dohoda je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží účastník dohody č. 1 a dva obdrží účastník dohody č. 2.
- 4.4 Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah tejto dohody je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za účastníka dohody č. 1:

Za účastníka dohody č. 2:

.....
Ing. Jozef Vančo
generálny tajomník služobného úradu

.....
JUDr. Andrea Cíсарová
riaditeľka